

**Zeitschrift:** Zeitlupe : für Menschen mit Lebenserfahrung  
**Herausgeber:** Pro Senectute Schweiz  
**Band:** 79 (2001)  
**Heft:** 1-2

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# FÜR IHR WOHLBEFINDEN

**V**ERMÖGENS-  
BERATUNG FÜR  
ÄLTERE  
MENSCHEN

Erfahrene Bankfachleute nehmen sich für Sie Zeit und zeigen Ihnen, wie Sie Ihr Vermögen optimal anlegen können – neutral, diskret und individuell.

Wir informieren Sie unverbindlich und persönlich unter Telefon 01/421 51 51.



## Sind Jasswochen

auch Wanderwochen und Gesundheitswochen?



Ja, sagt Dölf Bachmann\* im soeben erschienenen Jassferienkatalog 2001.

## Für Ihre Sicherheit

**Funk-Alarmsystem** mit Telefonwählgerät (6 Tel.-Nr. + Notfalltext). Dank **Notrufsender** auch optimal für ältere und kranke Menschen geeignet. Sehr einfache Bedienung mittels Funk-Fernbedienung. Das System ist jederzeit mit Tür-/Fenster-/Bewegungs-Sensoren erweiterbar.

Preis: Sfr. 850.– (BAKOM-geprüft)

### Teletronic-Alarmsysteme

Tel. 062 398 5000 [www.teletronic.org](http://www.teletronic.org)

GRATIS: 1 Notrufsender!



Kein Hosen- und Bett-nässen mehr!

### Numax Patent Urinal

für Männer und Frauen

- sicher und einfach in der Anwendung
- Reisen problemlos

Senden Sie mir kostenlos und diskret Unterlagen für  Männer  Frauen

Name:

Adresse:

Telefon:

NUMAX medical, Ryf 66, 3280 Murten

ZL

## Gegen Bronchitis, Husten und Katarrh – mit Hilfe von Heilpflanzen.

Meerrettich Elixir ist ein pflanzliches Heilmittel der Vertrauensmarke Kernosan.



Dies ist ein Heilmittel. Bitte lesen Sie die Packungsbeilage. In Apotheken und Drogerien.

Vertrieb:  
E. Kern AG  
8867 Niederurnen

### Denn für Körper und Seele wird so vieles geboten!

Während des ganzen Aufenthaltes werden die Gäste durch versierte Jass- und Reiseleiter/innen betreut. Sorgfältig ausgewählte Hotels mit gut ausgebauter Infrastruktur sind bei Trumpf-As-Reisen genauso selbstverständlich wie ...



VCH-Hotel Friedegg  
3703 Aeschi b. Spiez  
Tel. 033/ 654 33 00

Warum es sich lohnt, **Friedegg** zu kommen!



Wir bieten eine ausgezeichnete Küche für Sie!  
Wir bieten einen rollstuhlgängigen Lift!  
Wir bieten eine gute Atmosphäre!  
Wir bieten Ferien-Arrangements!

Das **Friedegg**-Team freut sich!

Verlangen Sie jetzt den Gratis-Jassferienkatalog 2001 bei:

Trumpf-As-Reisen AG,  
Postfach 88, 8953 Dietikon



Weitere Auskünfte erteilt:  
Tel. 01 741 37 78, Fax 01 741 37 86,  
[www.trumpf-as.ch](http://www.trumpf-as.ch)

\* Dölf Bachmann ist Verleger der schweiz. Jasszeitung Trumpf-As

Tel. 041 / 377 55 71

**NOVO vital**

◆ Rollatoren **Badelift: Sonderangebot**  
 ◆ Haltegriffe **Sonderangebot**  
 ◆ Elektromobile  
 ◆ Komfortbetten  
 ◆ Massage-/Relaxsessel

*Bestes Preis-/ Leistungsverhältnis!*

NOVO vital, 6045 Meggen  
[www.novovital.ch](http://www.novovital.ch)

**Die Badewanne... mit der Tür**

Sicher und bequem einsteigen!

- ♦ Auf 1m<sup>2</sup>
- ♦ Baden
- ♦ Duschen
- ♦ Massieren

Jung Produkte  
Weststr. 117  
8036 Zürich

Info und Prospekte  
Tel. 01/463 20 00

## ... Tre Mulini natürlich genießen

### Menue für Geniesser

Prosecco brut

\*\*\*

Bruschetta oder Crema di Olive Nere auf Toast

\*\*\*

Weine aus Italien, Spanien und Frankreich  
Olivenöle extra vergine aus der Toskana  
Aceto Balsamico di Modena 2 bis 30 Jahre  
Pasta al dente mit Pesto Ligure

\*\*\*

Grappa Monovitigno Verduzzo

Diese und andere hochwertige Produkte, welche hauptsächlich aus kontrolliert biologischem Anbau stammen, können bei uns direkt bestellt werden.

Suchen Sie eine flexible Nebenbeschäftigung?

Dann kontaktieren Sie uns! Wir suchen

### Berater/-innen,

welche kontaktfreudig sind und sich mit Gourmetprodukten identifizieren.

Tre Mulini AG  
Steinerstrasse 329  
4333 Münchwilen  
Tel. 062 873 06 00  
Fax 062 873 06 03  
[www.tremulini.ch](http://www.tremulini.ch)